



FX 20

**RETTIFICATRICE PER LAME
E COLTELLI INDUSTRIALI**

Réctifieuse affûteuse pour lames industrielles
Rectificadora y afiladora para cuchillos y cuchillas industriales



Il modello di rettificatrice FX 20 può essere disponibile con lunghezze di affilatura variabili da 1500 mm a 7100 mm ed oltre per esecuzioni speciali. Questa macchina è caratterizzata dall'elevata potenza del motore mola che permette ai costruttori di lame di costruire ed affilare coltelli e piastre di notevoli dimensioni. Disponibile con piano magnetico rotante per chi deve affilare oppure piano magnetico fisso per chi deve effettuare soltanto lavori di rettifica in piano.

Caratteristiche principali:

- Piano magnetico rotante di tipo elettro-permanente rotante (larghezza 150 mm);
- Divisore angolare per rotazione piani magnetici +/- 90°;
- Motore mola 15 kW (20 HP);
- Corona porta settori Ø200 mm;
- Cambio rapido mola;
- Velocità del carro variabile da 1 a 30 m/min con inversione elettromeccanica e con possibilità di selezionare la corsa longitudinale;
- Incremento della mola automatico con programmazione della discesa totale e parziale ottenuto attraverso un programmatore digitale (PLC);
- Fasi di lavoro programmabili: sgrossatura, finitura e spegnifiama;
- Comandi per la discesa e salita rapida della mola e discesa lenta;
- Asse della mola regolabile da 0° a 3° in senso longitudinale al piano magnetico;
- Vasca di raccolta liquido refrigerante esterna al basamento, equipaggiata con elettropompa con portata di 140 l/min.

Le modèle FX20 est disponible avec différentes longueurs d'affûtage de 1500 mm. à 7100 mm., et plus pour des demandes spéciales. Cette machine se caractérise par sa puissance élevée du moteur de meule, et permet aux fabricants de lames de produire et affûter des couteaux et pièces de grandes dimensions. Ce modèle est disponible avec un plateau magnétique pivotant pour tout type d'affûtage ou avec un plateau magnétique fixe pour la rectification de pièces.

Caractéristiques principales:

- Plateau magnétique pivotant électro-permanent (largeur 150 mm);
- Diviseur angulaire pour la rotation du plateau magnétique +/- 90°;
- Moteur de meule 15kW (20CV);
- Couronne porte segments diam. 200 mm;
- Système de changement rapide de la meule;
- Vitesse du chariot variable de 1 jusqu'à 30 m/min. avec inversion électromécanique et réglage de la course longitudinale;
- Descente de la meule automatique avec programmation de la prise de passe totale et partielle contrôlée par un programmeur digital (PLC);
- Cycles de travail programmables: ébauche, finition et glaçage;
- Commandes pour la descente et la remonte rapide de la meule et descente lente;
- Axe de la meule réglable de 0° à 3° dans le sens longitudinal au plateau magnétique;
- Bac externe pour le liquide de refroidissement, équipé d'une électro-pompe avec un débit de 140 l / min.

El modelo de rectificadora FX 20 puede estar disponible con largos de afilado variables desde 1500 mm a 7100 mm y superiores para ejecuciones especiales. Esta máquina se caracteriza por la elevada potencia del motor muela que les permite a los fabricantes de hojas la fabricación y el afilado de cuchillos y placas de dimensiones notables. Disponible con plano magnético giratorio, si se debe afilar o bien con plano magnético fijo, si se deben efectuar únicamente trabajos de rectificación en plano.

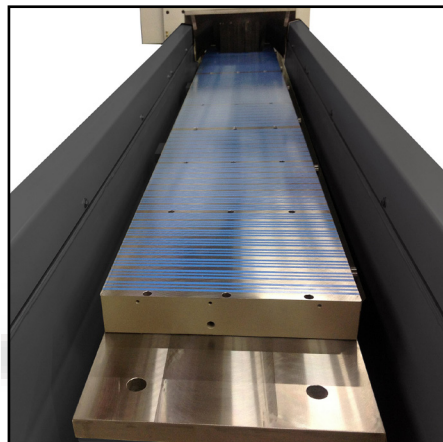
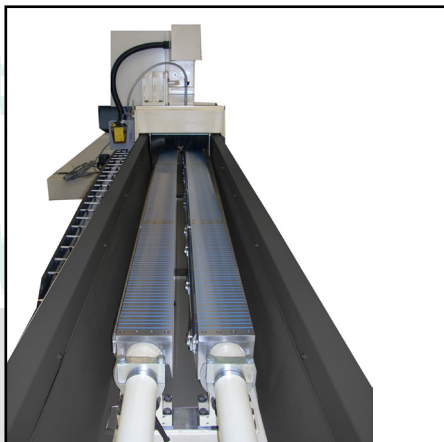
Características principales:

- Plano magnético giratorio de tipo electro-permanente giratorio (anchura 150 mm);
- Divisor angular para rotación de los planos magnéticos +/- 90°;
- Motor muela 15 kW (20 HP);
- Corona porta sectores Ø200 mm;
- Cambio rápido de muela;
- Velocidad del carro variable de 1 a 30 m/min con inversión electromecánica y con posibilidad de seleccionar el recorrido longitudinal;
- Incremento de la muela en automático con programación del descenso total y parcial obtenido mediante un programador digital (PLC);
- Fases de trabajo programables: desbaste, acabado y apagado de llama;
- Mandos para el descenso y el ascenso rápido de la muela y el descenso lento;
- Eje de la muela regulable de 0° a 3° en sentido longitudinal al plano magnético;
- Cuba de recogida del líquido refrigerante externa a la base, equipada con electrobomba con caudal de 140 l/ min.

Doppio piano magnetico
larghezza 150 mm
Con barre per riferimento
da filo

Barre de référence
couteaux par le tranchant

Barra de referencia por el filo
de corte



Piano magnetico fisso (150-
200-250-300 mm)

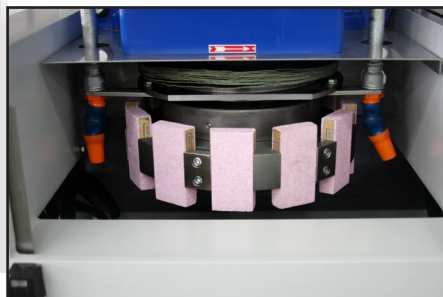
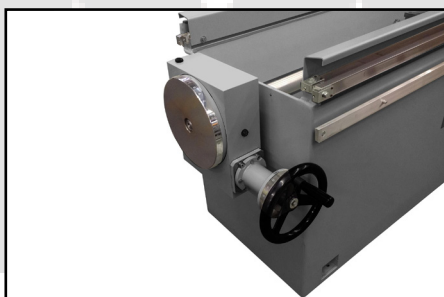
Plateau magnétique fixe
(150-200-250-300 mm)

Plano magnético fijo (150-
200-250-300 mm)

Divisore angolare per piano
magnetico +/-90°

Diviseur angulaire pour pla-
teau magnétique +/-90°

Divisor angular para plano
magnético +/-90°



Corona portasettori (Ø200-
250-300-350 mm)

Couronne porte-segments
(diam. 200-250-300-350 mm)

Corona porta sectores (Ø200-
250-300-350 mm)

Programmatore digitale PLC
Siemens

Programmeur digital PLC
Siemens

Programmeur digital PLC
Siemens



Testa supplementare
automatica o manuale TT150

Tête supplémentaire automa-
tique ou manuelle TT150

Cabezal adicional
automático o manual TT150

Potenza motore mola	Diametro della corona portasettori	Velocità variabile del carro	Passaggio max piano magnetico – mola	Larghezza piano magnetico
Puissance moteur meule	Diamètre de la couronne porte-segments	Vitesse variable du chariot	Passage maximum plateau magnétique – meule	Largeur plateau magnétique
Potencia motor muela	Diámetro de la corona porta sectores	Velocidad variable del carro	Pasaje máx. plano magnético - muela	Anchura del plano magnético
15 kW (20 HP)	Ø200 mm	1 – 30 m/min	155 mm	150 mm

Lunghezza di affilatura (mm)	Misure di ingombro (mm)		
Longueur d'affûtage	Dimensions d'encombrement		
Longitud de afilado (mm)	Medidas totales (mm)		
1500	4150	1300	1900
2100	4750	1300	1900
2500	5200	1300	1900
3100	5850	1300	1900
3600	6300	1300	1900
4100	6750	1300	1900
5100	7800	1300	1900
6100	8800	1300	1900
7100	9800	1300	1900

A richiesta:

- Piano magnetico rotante di tipo elettro-permanente (larghezza 200-250-300 mm);
- Piano magnetico fisso (larghezza 150-200-250-300 mm);
- Doppio piano magnetico rotante (larghezza 150 mm);
- Piano magnetico a polarità fine;
- Potenza motore mola 22 kW (30HP);
- Programmatore digitale PLC touch screen Siemens;
- Corona portasettori (Ø250-300-350 mm);
- Bassa velocità del carro (0,3-25 m/min);
- Rilevatore di livello RTS;
- Testa supplementare automatica o manuale TT150;
- Lubrificazione automatica dei pattini di scorrimento carro;
- Depuratore magnetico a dischi rotanti;
- Depuratore a carta con avanzamento manuale o automatico.

Sur demande:

- Plateau magnétique pivotant électro-permanent (largeur 200-250-300 mm);
- Plateau magnétique fixe (largeur 150-200-250-300 mm);
- Double plateau magnétique pivotant (largeur 150 mm);
- Plateau magnétique à polarité serrée;
- Puissance moteur meule 22 kW (30HP);
- Programmeur digital PLC Siemens avec écran tactile;
- Couronne porte-segments (diam. 250-300-350 mm);
- Vitesse diminuée du chariot (0,3-25 m/min);
- Détecteur de niveau RTS 15;
- Tête supplémentaire automatique ou manuelle TT150;
- Lubrification automatique des patins huilés du chariot;
- Épurateur magnétique à disques;
- Épurateur à papier manuel ou automatique.

Baio pedido:

- Plano magnético giratorio de tipo electro-permanente (anchura 200-250-300 mm);
- Plano magnético fijo (anchura 150-200-250-300 mm);
- Doble plano magnético giratorio (anchura 150 mm);
- Plano magnético con polaridad fina;
- Potencia motor muela 22 kW (30HP);
- Programador digital PLC Siemens con pantalla táctil;
- Corona porta sectores (Ø250-300-350 mm);
- Baja velocidad del carro (0,3-25 m/min);
- Detector de nivel RTS;
- Cabezal adicional automático o manual TT150;
- Lubricación automática de los patines de desplazamiento del carro;
- Depurador magnético de discos rotativos;
- Depurador de papel con avance manual o automático.



MVM Srl - Via del Progresso, 14
42015 CORREGGIO (RE) ITALY
Tel. +39 0522 632266
Fax +39 0522 642011
e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it
web site: www.mvmsrl.it

